

gödie in Kirjat S...
nimmt Demission
eins zur Kenntnis

Dechhai Gur - Generalstabschef

(HM) — Die Re...
nach Beendigung des Studiums...
zum Kommandanten der Golani-
Brigade ernannt. Nachdem er
zwei Jahre im Generalstab ge-
dient hatte, wurde er zum Kom-
mandanten der Stabschule er-
nannt. Im Sechstage-Krieg befeh-
ligte er die Fallschirmjägerbriga-
de, welche die Jerusalemer Alt-
stadt eroberte.

Nach dem Sechstage-Krieg
war er einer der Hauptplaner
der Vergeltungsaktionen, welche
die Fallschirmjäger ausführten.
Von 1955-1959 machte er eine
schnelle Karriere und stieg
vom Raw Seren zum Aluf Misch-
ne auf. Im Sinai-Feldzug befeh-
ligte er eine Fallschirmjäger-Ein-
heit und ein Jahr später (1957)
war er bereits Stellvertreter des
Kommandanten des Fallschirm-
jäger-Korps.

Im Jahre 1958 besuchte er die
französische Kriegsakademie und
nach seiner Rückkehr war er In-
struktor in unserer Stabschule.
Wenige Monate später wurde er

Generalstabschef im
Raw Aluf. Die Er-
nennung erfolgte nach
einer Empfehlung des
Generalstabschefs im
Raw Aluf.

Die Kabinetsitzung
am Montag wird
von dem Generalstabs-
chef, Aluf Mischne,
geleitet. Er wird
den Verlauf der
Kriegsaktionen
berichten.

Der Generalstabschef
wird auch die
Entscheidungen
des Kabinetts
berichten.

Die Kabinetsitzung
am Montag wird
von dem Generalstabs-
chef, Aluf Mischne,
geleitet.

Der Generalstabschef
wird auch die
Entscheidungen
des Kabinetts
berichten.

Die Kabinetsitzung
am Montag wird
von dem Generalstabs-
chef, Aluf Mischne,
geleitet.

Der Generalstabschef
wird auch die
Entscheidungen
des Kabinetts
berichten.

Die Kabinetsitzung
am Montag wird
von dem Generalstabs-
chef, Aluf Mischne,
geleitet.

Der Generalstabschef
wird auch die
Entscheidungen
des Kabinetts
berichten.

Die Kabinetsitzung
am Montag wird
von dem Generalstabs-
chef, Aluf Mischne,
geleitet.

Der Generalstabschef
wird auch die
Entscheidungen
des Kabinetts
berichten.

Die Kabinetsitzung
am Montag wird
von dem Generalstabs-
chef, Aluf Mischne,
geleitet.

Der Generalstabschef
wird auch die
Entscheidungen
des Kabinetts
berichten.

Die Kabinetsitzung
am Montag wird
von dem Generalstabs-
chef, Aluf Mischne,
geleitet.

Der Generalstabschef
wird auch die
Entscheidungen
des Kabinetts
berichten.

Die Kabinetsitzung
am Montag wird
von dem Generalstabs-
chef, Aluf Mischne,
geleitet.

Der Generalstabschef
wird auch die
Entscheidungen
des Kabinetts
berichten.

Die Kabinetsitzung
am Montag wird
von dem Generalstabs-
chef, Aluf Mischne,
geleitet.

Der Generalstabschef
wird auch die
Entscheidungen
des Kabinetts
berichten.

Die Kabinetsitzung
am Montag wird
von dem Generalstabs-
chef, Aluf Mischne,
geleitet.

Der Generalstabschef
wird auch die
Entscheidungen
des Kabinetts
berichten.

Die Kabinetsitzung
am Montag wird
von dem Generalstabs-
chef, Aluf Mischne,
geleitet.

ISRAEL NACHRICHTEN הדשות ישראל

MONTAG, 15. APRIL 1974 • PREIS: AG. 80 א"י * המחר: א"י

Schwere Kämpfe um den Hermon-Gipfel — 21 Zahal-Soldaten verletzt — 12 Syrer gefallen

(WT) — Gestern vor Tag Kämpfe um die Gipfelstello-
gen eröffneten die Syrer schwere
Artilleriebeschüsse auf die Zahal-
Stellungen am Hermon. Unsere
Artillerie erwiderte in diesem
Abschnitt das Feuer und bei
diesem Feuergefecht wurden
vier weitere Zahal-Soldaten ver-
letzt.

Der Kampf um den Hermon-
Gipfel wurde auch in den
Nachmittagsstunden fortgesetzt.
Unsere Luftwaffe griff von
12 Uhr mittags bis gegen-
über 16.00 Uhr nachmittags die syri-
schen Stellungen am Hermon-
Gipfel an. Ausserdem nah-
men die Artilleriegefechte an

der Golanfront weiter. Die syri-
sche Artillerie beschoss dort in
den Nachmittagsstunden Zahal-
Stellungen im Süden der „Aus-
buchtung“ und im Südteil der
Golan-Front. Die Syrer setzten
bei diesen Feuergefechten im
Golan auch Katjuscha-Raketen
ein. Unsere Artillerie erwiderte
das Feuer. Bei diesen Feuer-
gefechten hatten die Zahal-
Truppen keine Verluste.

**SYRER LEHNEN
WAFFENRUHE AB**
Die Syrer lehnten gestern ein
israelisches Gesuch um Waffen-
ruhe ab. Israel hat um die Waf-
fenruhe, damit UN-Beobachter
feststellen sollen, wer den Her-
mon-Gipfel beherrscht. UN-Be-
obachter hätten den israeli-
schen Vorschlag an die Syrer
weiterleiten sollen, konnten je-
doch den Hermon-Gipfel wegen
des syrischen Trommelfeuers
nicht erreichen. Das Feuer zwi-
schen unseren Truppen und den
Syrern dauerte bis 19.00 Uhr
an.

Die Lage an der Nordfront
und die Ereignisse in Kirjat
Schmona wurden gestern unter
Teilnahme von Mosche Dayan
im Sicherheitsausschuss des
Kabinetts erörtert.

DINITZ BEI KISSINGER
Jerusalem (HM) — Israels
Botschafter in Washington,
Simcha Dinitz, traf gestern mit
Aussenminister Dr. Kissinger,
im State Department zusam-
men.

Spät nachts wurde aus Wa-
shington gemeldet, Kissinger
habe mit Dinitz über die syri-
schen Gegenvorschläge gespro-
chen. Diese Pläne stimmen mit
unseren Vorschlägen einer
Truppenentflechtung nicht
überein, sagte der Botschafter.
Er fügte hinzu: Die Frage, ob
Israel zu einer Räumung der
Golan-Höhen bereit sein wird,
ist nicht behandelt worden. Es
besteht kein Grund zur Befür-
chtung, dass die Lage an der
Nordfront die Verhandlungen
stören werde.

**Parteivertreter beraten mit
Präsident Katzir ueber Regierungsbildung**
Jerusalem (HM) — Die Be-
ratungen der Knessetfraktionen
über die Regierungsbildung sind
gestern mit Staatspräsident E.
Katzir aufgenommen worden.
Vertreter von vier Parteien äus-
serten ihre Meinung zur Frage
der Regierungsbildung. Nur die
Delegation des Likud nannte
einen Kandidaten — MdK Me-
nachem Begin. Der Delega-
tionssprecher, MdK Simcha
Ehrlich, legte dem Staatspräsi-
denten nahe, die Bildung einer
neuen Übergangsregierung, die
bis zu den Neuwahlen im Amt
bleiben soll, dem Abgeordneten
Begin aufzuerlegen.

Als erste Delegation sprach
die Abordnung des Maarach
unter Führung des MdK Mo-
sche Bar-Am beim Staatspräsi-
denten vor. LKP-Sekretär Aha-
ron Jadin und Vertreter der
anderen Fraktionen der Ar-
beitspartei wohnen der Zusam-
menkunft bei.

Bar-Am sagte, er könne noch
keinen Kandidaten seiner Partei
nennen, da vorher darüber ent-
schieden werden müsse, ob
Neuwahlen zu proklamieren
sind oder ob die Möglichkeit
der Bildung einer neuen Koali-
tionsregierung besteht. Diese
Fragen müssen im Laufe der
nächsten Tage vor den Gren-
zen des Maarach geklärt wer-
den.

Mittags fand sich beim
Staatspräsidenten eine Dele-
gation der Moked-Fraktion ein,
die sich entschieden gegen die
Bildung einer Übergangsregie-
rung aussprachen.

Das Kabinett bestätigte auch
einige Ernennungen die dem Ge-
setze nach von der Regierung
gebilligt werden müssen: MdK
Jaher Moadi soll Vize-Kommuni-
kationsminister werden.

**SAPIR LEHNT
KANDIDATUR AB**
Pinchas Sapir sprach sich ge-
stern bei einem Treffen mit
Vertretern der ehemaligen Ma-
peh, die ihn dazu bewegen wol-
len, die neue Regierung zu bil-
den, energisch gegen Neuwahlen
vor dem 22. Oktober aus.

**Zwei israelische Raketenboote
umkreisten Kap der guten Hoffnung**
Die Raketenboote „Resche“
und „Keshet“ liefen vor einiger
Zeit in der Bucht von Schara
ein, nachdem sie das
Kap der Guten Hoffnung um-
fahren hatten. Die Boote liefen
aus ihrem Heimathafen Haifa
aus, waren 23 Tage unterwegs
und legten dabei an die 23 000
km zurück. Diese beiden Ra-
ketenboote stellen eine wesent-
liche Verstärkung der israeli-
schen Marinestreitkräfte im Ro-
ter Meer dar. Bei ihrer Einfahrt
in die Bucht von Schara el-
Schech wurden sie von israeli-
schen Patrouillenbooten begleitet
und alle Schiffe unserer Kriegsma-
rine begrüßten sie mit Sirenen-
geheul.

Die Boote der Resche-Klasse
sind in Israel gebaut und mit der
israelischen Marine-Rakete „Ga-
briel“ sowie mit Kanonen aus-
gerüstet.

Minister ohne Portefeuille
Gideon Hausner wird die Regie-
rung fortan vier Jahre lang an-
stelle von Polizeiminister Hillel
ir Beirad und Aufsichtsrat des
Ben-Zvi-Gedenk-Instituts vertre-
ten.

**SCHWERE KÄMPFE
ZWISCHEN IRAK UND
KURDEN**
Aus Bagdad wird gemeldet,
dass am Freitag erneut schwere
Kämpfe zwischen irakischen u.
kurdischen Streitkräften im
Gange waren. Unweit der Stadt
Kirkuk sollen sich die Kämpfe
abgespielt haben, bei denen ir-
akische Panzer die kurdischen
Stellungen angreifen wollten.
Irak setzte auch Flugzeuge ein.
Schliesslich waren die Iraker
zum Rückzug unter schweren
Verlusten gezwungen. Der ir-
akische Rundfunk hat über diese
Kämpfe offiziell nicht berich-
tet. Nachrichtenagenturen mel-
den jedoch, dass die Kämpfe
weiterhin anhalten.

EXPLOSION IN NETANIA
Ein Sprengkörper explodierte
gestern in Netania, doch wurde
niemand verletzt.

Mein geliebter Mann
ERICH ROSH
(früher Mährisch-Ostern)
für immer verlassen.
Beerdigung findet heute, Montag, den
15. April 1974, um 15.15 Uhr, von der städtischen
Gemeindehalle Tel-Aviv, Daphne Str. 5 aus, nach
Schara, statt.
Bus zur Verfügung.
RITA ROSH
im Namen der trauernden Familie
In ersten Jahrestag nach dem Hinscheiden meines
Vaters und Grossvaters
**Schlomo (Miku)
Zellermeyer**
am Montag, den 15. April 1974 um 15 Uhr ein
GANG auf den neuen Friedhof von Ramat
Gan (Kwisch Geha), statt.
DIE FAMILIE

**DIE
LETZTEN 24 STUNDEN**
Die Sowjetunion wird Syrien
weiterhin wirtschaftliche und mi-
litarische Hilfe leisten, hiess es
gestern in einem Artikel der
„Pravda“, der dem Besuch des
syrischen Präsidenten Assad ge-
widmet war.
Halle Sefassie von Äthiopien
hat seinen Enkel zu seinem
Thronfolger ernannt.
Der libysche Machthaber Ga-
dafi hat seiner Genußgier über
die Aktion der Terroristen in
Kirjat Schmona Ausdruck ge-
geben. Gadafi sagte zu einem Ko-
respondenten des Beirut Blat-
tes „Al Nahar“, die Fedajoun
haben die „Mauer der Angst“
durchbrochen.
Erzbischof Yussuf Raya star-
telte den syrischen Kriegsgefan-
genen in Israel einen Besuch ab
und übergab ihnen Süßigkeiten.
di — wie er sagte — auch von
Juden gespendet worden sind.
EXPLOSION IN NETANIA
Ein Sprengkörper explodierte
gestern in Netania, doch wurde
niemand verletzt.

DAS WETTER
Heiss, trocken, Nebelwinde,
niedrige Luftfeuchtigkeit.
Temperaturen — Jerusalem
18-27; Tel Aviv 16-30; Hai-
fa 15-28; Zfat und Galil 14
-23; Beer Scheva 18-33; Fo-
tes Meer 17-34; Eilat 25-33
Grad.
TEL-AVIV-JAFO
P.P. — 771
139

Handwritten note: 15.4.74

52121

aus Israels PRESSE

DIT ZAHAL-AKTION IM LIBANON

Dawar ist davon überzeugt, dass die Zahal-Aktion gegen sechs Dörfer im Süden des Libanon von der Regierung in Beirut als politische Warnung gut verstanden wird. Der Libanon wird gewiss erneut zu der Schlussfolgerung gelangen, dass die Duldung von Terrorangriffen von seinem Gebiet aus nicht ohne israelische Antwort bleiben kann. Seine Ausflucht an den Sicherheitsrat der Vereinten Nationen war zu erwarten und wird ohne Zweifel eine neue Rüge Israels zur Folge haben, aber letzten Endes bleibt die Mitschuld des Libanon an Elchad in Kirjat Schmona bestehen.

Hanzen betont im Anschluss an die Erklärung des Verteidigungsministers Mosche Dayan, dass die Zahal-Aktion keine militärische Strafexpedition, sondern eine politische Warnung an den Libanon darstellen sollte. Zum wirksameren Schutz der Siedlungen im Grenzgebiet müssen dieser Aktion jedoch weitere Verteidigungsmassnahmen folgen, vor allem eine Verstärkung der Grenzschutz.

Auch Haammedia hält bessere Vorkehrungen und Sicherheitsmassnahmen an den Grenzen für das Erfordernis der Stunde. Die Zeitung empfiehlt auch, erneut die Verhängung der Todesstrafe für Terroristen zu erwägen.

Jerusalem Post bezweifelt, ob eine Zahal-Aktion wie jene im Libanon die Terroristenorganisationen, besonders die extremen wie jene des Achmed Ibril davon abbringen kann, ihren Zielen zu gelangen. Israel muss wissen, dass auch an der libanesischen Grenze noch kein Friedenszustand herrscht.

Hanzen erkennt an, dass frühere Zahal-Aktionen sehr oft die beabsichtigte politische Zielsetzung erreicht haben. Besonders gilt dies für alle Aktionen in Jordanien, die schliesslich zur Einstellung von Terrorüberfällen aus Jordanien geführt haben. Auch haben frühere Zahal-Aktionen im Libanon ohne Zweifel die Terroristen gezwungen, auf manche geplanten Mordüberfälle zu verzichten. Die Aktion der Schabbatacht steht jedoch unter einem Fragezeichen und einem bedenklichen Zweifel hinsichtlich ihrer Wirksamkeit. So sehr uns alle das Blutbad von Kirjat Schmona schmerzt, wäre die passende Antwort dennoch eine Verstärkung der Sicherheitsmassnahmen an der libanesischen Grenze und der Abwehrmassnahmen an der syrischen Grenze gewesen.

Al Hamschur erachtet es in Anbetracht der wieder auf-

«SAPIR MUSS AUSSCHIEDEN»

Naharia (EL) — Die Zeiten sind vorbei, in denen Pinchas Sapir mit seinem schwarzen Notizbuch praktisch der Wirtschaftsdiktator Israels war und mit 150 Steuer-Ausnahmeparagrafen Unordnung und Verwirrung schuf. Dies erklärte „Steff“ Wertheimer, der Inhaber der „Isar“-Werke, auf einer Pressekonferenz in Naharia.

Der Industrielle forderte entschieden, dass Pinchas Sapir weder Ministerpräsident werden

noch irgendein Wirtschaftsministerium übernehmen soll. Sein Ministerium solle er Fachleuten überlassen, die ihre Fähigkeiten in der Wirtschaft bereits unter Beweis gestellt hatten. Nach positiven Vorschlägen befragt, nannte Wertheimer unter vielen anderen Kandidaten für das Amt des Finanzministers: Sanbar (Israle-Bank), Japhet (Bank Leumi) u. Tokowsky (Israel Discount-Bank Investitionsgesellschaft). Für das Amt des Handels- und Industrieministers kä-

men u.a. Gadisch Falk (Acralant), Reuben Hoch (Dagon) und Meir Amit (Koor) in Betracht.

P. Sapir ist jedenfalls nach der Überzeugung Wertheimers für ein weiteres Verbleiben in der Regierung untragbar, schon wegen seiner diktatorischen Veranlagung. „Aber noch schlimmer ist sein System, das jeden in Israel dazu zwingt, halbwalde Erklärungen abzugeben. Damit nimmt uns Sapir unsere Ehre. Wir aber wollen erhabenen Hauptes an die schwere Aufgabe herangehen, in schwierigen Zeiten die Wirtschaft des Landes zu entwickeln und zu fördern.“

Fuer jeden Fall: VORBEREITUNG VON NEUWAHLN

Für den Fall, dass Neuwahlen abgehalten werden müssen, könnte das Innenministerium alle Vorbereitungen innerhalb von 45 Tagen durchführen. Nach den derzeit gültigen gesetzlichen Vorschriften könnten jedoch Neuwahlen nicht früher als 100 Tage nach ihrer Ausrichtung abgehalten werden. Der Grund hierfür liegt darin, dass alle Regierungsstellen, die bei den Wahlen kandidieren wollen, 100 Tage vor dem Wahltermin ihre Ämter niederlegen und in Urlaub gehen müssen.

Sollten Neuwahlen vor dem Tische be-aw, der in diesem Jahr auf den 3. August fällt, abgehalten werden, wären jedoch nur jene Wähler stimmberechtigt, die für die Wahlen zur Achten Knesset am 31. Dezember 1973 ihre Stimme abgeben durften. Nach dem 3. August werden die Wählerlisten vervollständigt und etwa 60 000–70 000 neue Wahlberechtigte stimmberechtigt sein. Die einzige Forderung des Innenministeriums besteht darin, die Wahllokale beim nächsten Mal nur zwölf Stunden lang, nämlich von 7 Uhr früh bis 7 Uhr abends geöffnet zu halten. Bei den vergangenen Wahlen war eine Öffnung der Wahllokale für die Dauer von 16 Stunden (von 7 Uhr morgens bis 11 Uhr nachts) angedacht worden. Über die Abstimmung der Soldaten und die Vermeidung von doppelten Stimmenabgaben muss möglicherweise erneut eine Sonderregelung gefunden werden.

Der Landes-Wahlkommissar im Innenministerium, Dr. Meir Schacham, bereitet inzwischen ein Programm für den Fall vor, dass Neuwahlen abgehalten werden müssen, ohne dass die Knesset zuvor über eine Änderung des Wahlmodus beschliessen kann. Auch der Vorsitzende des Wahlausschusses zur Achten Knesset, Oberbürgermeister Chaim Cohen, hat einige Vorschläge ausgearbeitet und erwidert. Er hofft jedoch einstweilen noch, dass in diesem Jahr noch keine Wahlen zur Neunten Knesset abgehalten werden müssen.

ERFOLGREICHES JAHR BEI „SWISSAIR“

Die schweizerische Luftfahrtgesellschaft „Swissair“ ist mit den Erfolgen des abgelaufenen Geschäftsjahrs 1973 voll zufrieden. Die Jahresbilanz weist Einnahmen in Höhe von 1609 Millionen Schweizerfranken gegenüber 1493 Millionen im Vorjahr auf. Der Nettogewinn ist ungefähr gleich geblieben: 40 Millionen im Jahre 1973 gegenüber 41 Millionen Schweizerfranken im Jahr zuvor. Wegen der Werterhöhung der Schweizerfranken gegenüber anderen Währungen ist dies jedoch ein Gewinnanstieg zu bewerten. Von dem Gewinnüberschuss sollen 30 Schweizerfranken als Dividende pro Aktie ausgeschüttet werden.

Verhaftungen nach der Explosion in der Fleischwarenfabrik Schwarz

In Zusammenhang mit der Sprengstoffexplosion in der Fleischwarenfabrik Schwarz im Keren Hatasman in Tel-Aviv nahm die Polizei einige Verhaftungen vor.

Es wird angenommen, dass durch diesen Anschlag, bereits dem dritten auf diese Fabrik in-

terhalb eines Jahres, von seiten einer Fleischverarbeitungsgruppe, darunter Verkäufer von Schwarz, ein nachhaltiger Druck auf den Fabrikbesitzer ausgeübt werden sollte.

Wie die polizeilichen Ermittlungen bisher ergaben, wurden in der Schabbatacht drei Sprengkörper im Gewicht von je etwa 700 Gramm in einem der drei grossen Kühlräume durch eine Verzögerungszeile zur Explosion gebracht. Es entstand hierbei erheblicher Sachschaden. In Personen wurden jedoch nicht verletzt. Die Feuerwehr hatte vier Löschfahrzeuge angesetzt.

Zwei Personen, Gazi Chakak und Albert Zeiri, wurden unter dem Verdacht der Vorbereitung des Anschlags festgenommen. Die Sprengkörper gelegt und zur Explosion gebracht zu haben, wird Elieser Felzer verdächtigt. Dieser war bereits in Zusammenhang mit einem früheren Sprengstoffanschlag vor dem Pessach fest festgenommen, wegen der herannahenden Feiertage jedoch damals nach vorläufiger Untersuchung auf freien Fuss gesetzt worden. Er wurde nunmehr erneut verhaftet. Es wird angenommen, dass noch weitere Festnahmen folgen werden.

Die diesjährige Veranstaltung steht im Zeichen des Gedenkens der Opfer des Jom Kippur-Krieges. Auch diese Katastrophe hatte das israelische Volk in einem Augenblick überfallen, da es nicht zur vollen Verteidigung seiner Heimat bereit war. Es ist daher der Anruf höchst aktuell, die grosse Katastrophe nicht zu vergessen, sondern immer zu wissen, dass Israel Feinde hat, die an eine „Endlösung des Jüdenproblems“ nach wie vor, wenn auch jetzt im Nahen Osten denken. Das Gedenken der Opfer der grossen Katastrophe der Hitlerzeit wie auch das Gedenken der Opfer des Jom Kippur-Krieges verpflichtet gleichzeitig zur Wachsamkeit und zur Erhöhung der israelischen Verteidigungsbereitschaft.

Am Mittwoch in der kommenden Woche, dem Jom Hasikaron, wird die Organisation ihren traditionellen Fussmarsch nach Bergen Belsen-Mahmal auf dem Zionsberg in Jerusalem durchführen. Dort wird Dr. S.Z. Kahane, der Vorsitzende des Ausschusses zur Verewigung des Andenkens an die Opfer der grossen Katastrophe, eine Ansprache halten.

KURZER KOMMENTAR

Unsere Nachbarn — die Palästinenser

Alle Fortschrittler, Liberalen, Aufgeklärten, die Gerechtigkeit auf der ganzen Linie und für alle Menschen, für alle Nationen wünschen, haben in unserem Lande soeben wieder eine unumkehrbare Lehre erhalten. Sie waren es ja in den letzten Jahren, besonders jenseits nach dem Jom Kippur-Krieg, die energisch verlangten, wir mögen den Tatsachen in

die Augen sehen, wir uns nicht von chauvinistischen Parolen verblenden lassen, mögen daher sowohl übersteigertes Selbstbewusstsein, wie auch einen, dass die Palästinenser Recht auf ihre eigene Identität haben und es. Sie wandten sich gegen starres, einseitiges, dogmatisches Festhalten, die sie eine bestimmte, es können Staat zwischen dem jenseitigen und dem arabischen geben, ausser dem beiden Staaten, Israels und Jordanien. Und all dies, haben sie sachlich und ohne Menschen fassende, was international als menschlich, ausnahmslos aufgefasst wird, lassen wir uns nicht weiter vergessen, und andere Seite ist es, dass eine Partnerschaft mit dem, mit Verbrechern, Basis zivilisierte, ganz einfach unmöglich, und auch unmöglich. Und auch der, wieder einmal, in glänzender Weise vor Augen geführten, wie die Zukunft des jenseitigen Staates aussehen könnte, gründe man an unseren Grenzen — die im jenseitigen Frontal sind. Im Jahr 1967 waren — ein „Festhalten“. Denn man nicht da, dass ja nicht „Festhalten“ solche sind, wie die extremen Gruppe, auf deren Kollisions Morden von Schmona geht. Auch wir wahr sein sollte — und noch keineswegs erwiesen werden, dass die jenseitigen, niemals „solcher“ Supervenirende, können, können wir nicht rechnen, Opfer der Mordüberfälle zu werden, brutalen Mörder, die Kinder in Kirjat Schmona schlachteten, haben in Leiden dessen erteilt. Erfüllung palästinensischer Forderungen bedeuten

WOCHENRATGEBER

Geburtsstag vom 21. April bis zum 21. Mai: Keinerlei Beschlüsse auf Grund von Empfindungen! Über-raschungen in der Familie. Vorsichtig operieren.

Geburtsstag vom 22. Mai bis zum 21. Juni: Diese Woche Geld sparen. Es kann sich sonst leicht eine schwierige Situation ergeben. Glauben Sie niemandem und erwarten Sie keine leichten Gewinne.

Geburtsstag vom 22. Juni bis zum 23. Juli: Sie können anderen aus schweren Sorgen helfen. Ihre Ansichten mögen wichtige Personen überzeugen, aber Sie werden sich im Mittelpunkt von Diskussionen sehen.

Geburtsstag vom 24. Juli bis zum 23. August: Den richtigen Weg finden. kann jetzt bedeuten, dass alle Wünsche erfüllt werden. Geben Sie keine Geheimnisse preis. Schleppen Sie keine geheimen Sorgen herum!

Geburtsstag vom 24. August bis zum 23. September: Keine Schulden machen und keine Verpflichtungen eingehen. Ihre Freunde werden sich hinter Sie stellen, was auch geschieht.

Geburtsstag vom 24. September bis zum 23. Oktober: Passen Sie auf Ihr Benehmen ebenso auf, wie auf Ihre Kleidung, das ist jetzt von Bedeutung. Alles, was Sie tun, wird in die Öffentlichkeit gelangen.

Geburtsstag vom 24. Oktober bis zum 22. November: Jetzt ist der Augenblick für langfristige Planung in jeder Hinsicht. Auch Verträge können Sie zur Zeit beruhigt abschliessen.

Geburtsstag vom 23. November bis zum 21. Dezember: Gespräche werden vieles klären. Private Veränderungen können das weitere Leben beeinflussen.

Geburtsstag vom 22. Dezember bis zum 20. Januar: Auch wenn Ihnen das zur Zeit völlig unsinnig erscheint, sollen Sie nichts allein tun. Verlassen Sie sich auf Ihren Partner, im Geschäft und im Privatleben.

Geburtsstag vom 21. Januar bis zum 19. Februar: Achten Sie auf Ihre Gesundheit, alle Abweichungen von Diät, oder überhaupt gesunder Lebensweise können schaden. Ihre Beziehungen mit der Umwelt sind gespannt.

Geburtsstag vom 20. Februar bis zum 20. März: Achten Sie darauf, dass Ihre Umwelt Sie richtig versteht, dass keine Missverständnisse entstehen. Das könnte sich sonst negativ auswirken!

Geburtsstag vom 21. März bis zum 20. April: Seien Sie misstrauisch. Unterzeichnen Sie keine langfristigen Dokumente. Ihre Beziehungen mit der Familie sind zur Zeit schwierig.

Tatlicher Angriff gegen Polizisten

Vor dem Bezirksgericht von Tel Aviv begann der Prozess gegen sechs Jugendliche im Alter von 20 Jahren, die unter jeder Anklage stehen, drei Polizeiangehörige tätlich angegriffen zu haben.

Die drei Polizisten sasssen am Abend des Mittwochs der vergangenen Woche in Zivilkleidung im Café „Schawit“ in Givrajim. Einer der Ange-schuldigten, Jacob Dahan, hatte eine abfällige Äusserung gegen die Polizei geäußert. Daraufhin schlug Dahan mit der Faust auf den fragenden Polizisten ein. Die beiden anderen Polizeiangehörigen suchten ihren Kollegen zu verteidigen, worauf die fünf Begleiter von Dahan begannen, auf alle drei Polizisten einzuschlagen. Einem der Polizisten, einem Angehörigen der Grenzpolizei, wurde die Waffe, eine „Uzi“ ent-rissen, die später jedoch aufgefunden werden konnte. Zahl-reiches Publikum war Zeuge der Schlägerei, mischte sich

aber nicht ein, nachdem sich die Angegriffenen als Polizeiangehörige identifizierten. Eine Po-lizeistreife eilte sogleich zu Hilfe und nahm die sechs Ju-gendlichen fest.

Der Polizeiankläger für den Bezirk Tel Aviv, Sgan Nizav Scholomo Rosenbaum, bezeichnete vor dem Bezirksgericht diesen Zwischenfall als beispielloses. Er stimmte lediglich der einstweiligen Freilassung von zwei Ver-dächtigten gegen Kautionsstel-lung zu. Gegen die übrigen vier Verdächtigen forderte er Ver-längerung des Haftbefehls.

Der turnusmässige Richter Salman Lichtenstein beschloss, zwei Verdächtige, Jizchak Dahan und Josef Gottlieb, gegen eine Kautiön von je 2.000 IL und zwei weitere Verdächtige, Mosche Aharoni und Abraham David, gegen eine Kautiön von je 1.500 IL vorläufig auf freien Fuss zu setzen. Gegen Jacob Dahan und Abraham Mosche liess er einen Haftbefehl für die Dauer von sechs Tagen zur Fortführung der Nachprüfungen ausstellen.

SCHLÄGEREI IN NAHARIA: Sechs Jugendliche im Alter von 19-21 Jahren, darunter ein Mädchen, wurden nach einer Schlägerei in Naharia verhaftet. Es ging bei diesem Streit in der Nähe des zentralen Tad-standplatzes um die Austragung einer Liebesaffäre.

KLEINE ANZEIGE

„Jizchak Hakove“, 820653 kauft Möbel, Frigidaire, Elektro-Geräte und sonstige Haus-haltsgegenstände. Tel. 820653.

„Streaking“

Das neueste Vergnügen der nordamerikanischen Jugend

LIQUIDATION!

ANTIKE MÖBEL KUNSTGEGENSTÄNDE (aus Altersgründen) Billiger als voriges!

B E R G E R Bograschow 55, Tel. 286658. 10-13, 17-19 Uhr

Leopold Schein

aus Mährisch Ostrau

Die Beerdigung hat gestern 14. April 1974, in Kfar Saba stattgefunden. Schiwa: Im Trauerhaus, Chaviva Reichstr. 10, Schikun Vatikun, Kfar Saba.

DIE TRAUERENDE FAMILIE

Mein lieber Mann
Advocat

Mendel (Emil) Koenig

ist nicht mehr.

Die Beerdigung findet heute, Montag 15.4.74, um 1 Uhr von der städt. Beerdigungshalle, T.A. Daphnstr. 5 aus in Cholon statt. Autobus geht um 12.15 Uhr von Margolinstr. 5 Jaf Eljaho zur Verfügung.

BERTA KOENIG.

Verdauungsstörungen?
SCHWERE ODER HÄSSLICHE MAHLZEITEN?
NIMM
FESTAL®
FESTAL, ein Spitzenpräparat, langbewährt in aller Welt. Enthält nur natürliche Wirkstoffe.
In Ihrer Apotheke erhältlich
BESSERE VERDAUUNG DURCH **FESTAL®**

HEIDEN

Freitag, 15. 4. 1974

ISRAEL NACHRICHTEN

3

„Streaking“ (Flitzen)

Das neueste Vergnügen der nordamerikanischen Studenten

Eigener Bericht
In den Sechzigerjahren, das heißt in der neuesten Mode des „Streaking“, das sich wie ein Lauffeuer auf den Universitäten verbreitet hat, „Streaking“ bedeutet, dass eine Person allein oder in einer Gruppe nackt auf Strassen und Plätzen erscheint, sich im Dauerlauf zeigt und dann irgendwo verschwindet, meistens in einem Auto, um wieder in die Kleider zu schlüpfen. Im Zeichen der „Womens Liberation“ beteiligen sich natürlich auch Frauen am „Streaking“, etwa im Verhältnis von eins zu fünf und von den „Streakers“ wird der Hauptverursacher gelegt, dass auch rechtzeitig Pressephotographen beschuldigt werden.
Wie schon gesagt, ist „Streaking“ zu einer Epidemie geworden und absehbar sind einige Beispiele angeführt.
VOM KLASSENKAMPF ZUM EXHIBITIONISMUS
In Topeka, Kansas, liefen vier „Streakers“, drei Männer und eine Frau, durch das Parlamentsgebäude dieses Staates.
Vier Studenten der „Memphis State University“ wurden verhaftet, nachdem sie sich nackt im Gebäude dieser Lehranstalt zeigten.
Ein Student des „East Central State College“ in Ada, Oklahoma, fuhr nur mit einem Sturzhelm bekleidet, mit seinem Motorrad durch die Gegend und raste dann gegen zwei parkende Autos. Er starb an den erlittenen Verletzungen.
In Salem, Oregon, fuhr ein nackter Student mit einem Motorrad über den Campus des „Chemeketa College“, wobei er seine nackte Freundin auf dem Rücksitz hatte.
Ein halbes Dutzend „Streakers“ von der Universität Tampa begrüßte den zufällig in Florida anwesenden Vizepräsidenten Gerald Ford mit einem Plakat, auf dem zu lesen war: „Die Streakers der Universität Tampa wollen die nackte Wahrheit über Watergate wissen.“
Etwa fünfzig Studenten von der Stanford-Universität, darunter drei Studentinnen, erschienen plötzlich an einem sonnigen aber kalten Nachmittag auf der berühmten Golden Gate Bridge in San Francisco, entkleideten sich und liefen in diesem Zustand über die mehrmalige Brücke.
Etwa 500 „Streakers“, die bisher größte Gruppe dieser Art, erschienen auf dem Campus der Universität von South Carolina, um Karneval zu feiern. Dann sollen sich eine Gruppe von Dutzend Leute einnackten Motorradfahrern ab-

und gab eine Sonderaufführung auf offener Straße von einer Zuchtschmucke, die auf etwa 3 000 Personen geschätzt wurde.
Zehn „Streakers“ erschienen auf dem Gelände der Indiana University und vier Studenten, nur mit Tennischuhen und Goggles, liefen über den Campus der Universität von Pittsburgh.
Auf dem Campus des „Butte College“ in Chico, Kalifornien, erschien ein „Streaker“, der nur eine Gesichtsmaske aus Gummi trug, die Präsident Nixon darstellte.
Im Auditorium der Johnson-Gedächtnisbibliothek in Austin, Texas, fand unter Anwesenheit von Präsident Johnsons Witwe eine Feier statt, in deren Verlauf der bekannte TV-Kommentator Walter Cronkite mit einem Diplom ausgezeichnet wurde. Während ein Sprecher seine Rede hielt, erschien plötzlich in unmittelbarer Nähe des Podiums ein „Streaker“, den aber Sicherheitsbeamte schnell festnahmen, bevor er sich ganz vor der ebenmaligen Präsidentengattin zeigen konnte. Sie rettete die Situation, indem sie herzlich lachte.
Auf einem Pan American-Flug von New York nach London begab sich ein Passagier türkischer Nationalität auf die Toilette, zog sich aus und lief ziellos durch den Mittelgang, um sich dann wieder anzuziehen. Anschließend veranstalteten er und einige Freunde eine Sammlung unter den Passagieren für einen wohltätigen Zweck, die rund 500 Dollar einbrachte. (Wahrscheinlich dachten viele Passagiere: besser ein nackter Mann als ein Mann mit einer Schusswaffe).
Auf der Lehigh-Universität in Bethlehem, Pennsylvania, veranstalteten 180 männliche „Streakers“ und eine einzige Studentin um Mitternacht einen Marsch über den Campus.
Eine gemischte „Streaker“-Gruppe von der Columbia-Universität in New York lief trotz der Kälte in den frühen Abendstunden über den Broadway.
Auf der Universität von Alabama erschien ein „Streaker“, um sich dem vorschrittlichen Tuberkulin-Test zu unterziehen. Er wurde in aller Ruhe vom Sanitätspersonal bedient.
WAS KANN DIE POLIZEI TUN?
Die Polizeibehörden stehen dem Treiben ziemlich machtlos gegenüber und nehmen es meistens auch nicht allzu ernst. Das Gesetz gibt ihnen im schließ-

sten Fall nur die Möglichkeit, einen „Streaker“ oder eine „Streakerin“ wegen unzüchtiger Körperentblösung in der Öffentlichkeit zu verhaften und mit einer Geldstrafe zu belegen. Aber die meisten Polizisten befolgen eine andere Regel, die ein Ordnungshüter aufstellt: „Wenn es sich um ein Girl handelt, schauen wir nur zu und passen auf, dass es nicht fällt. Ist es ein Mann, zwingen wir ihn, sich schnellst wieder anzuziehen, damit er sich nicht erkälte.“
Verschiedene Universitätsbehörden bedrohen die „Streakers“ mit Verweisung von der Lehranstalt, die Psychiater jedoch betrachten „Streaking“ als eine neue Art von „Frühlingserwachen“ bei der akademischen Jugend. Doch gibt es eine Gruppe, die über das „Streaking“ ehrlich erzürnt ist: es sind die professionellen Organisationen und Agenten, denen die aufässigen amerikanischen Studenten wertvolle Hilfe im Kampf gegen den „amerikanischen Kapitalismus und Imperialismus“ bedeuten, auf welche sie nunmehr verzichten müssen. Die Existenz der „Streakers“ beweist am besten, dass die USA-Studenten heute keinerlei politischen Machtfaktor mehr darstellen.
Aber eine Frage bleibt offen für die kühlen Beobachter: was wird nach dem „Streaking“ kommen? Auf alle Fälle sehen sie diesem Mummenschanz ohne Kostüm und jeder stoischen Ruhe und Gelassenheit zu, die der Reverend Ray Robinson, Kaplan der „Tennessee Wesleyan University“, zeigte, der an dem Schwarzen Brett seiner Kapelle folgende Notiz anbrachte: „Und Gott erschuf die beiden ersten Streakers.“
Rolf Simon
San Francisco, Calif.

Wenn Rudolf Hess, der Stellvertreter des Führers zu seinem 80. Geburtstag am 26. April begnadigt werden sollte — und die Gerichte hierfür haben sich in der letzten Zeit verdichtet — so würde dies ausdrücklich aus humanitären Gründen geschehen, nachdem er jetzt etwa 33 Jahre Gefangener ist. Er verbüßt als alleiniger Inhaber des Gefängnisses in Spandau die vom Internationalen Militärtribunal in Nürnberg im Oktober 1946 verhängte lebenslängliche Freiheitsstrafe. Der sowjetische Richter hatte seinerzeit für Todesstrafe für Hess votiert. Dies war einer der Gründe, weshalb im Gegensatz zur amerikanischen, englischen und französischen Auffassung zugunsten einer Begnadigung von Hess während der letzten Jahre die Regierung der Sowjetunion gegen einen Gnadenakt protestiert hatte. Hinzu kam zumindest als psychologischer Hintergrund, dass Hess im August 1939 dem Hitler-Stalin-Pakt zugejubelt hatte, dann aber ein dreizehn Jahre später durch seinen Flug nach England die englische Regierung unter der Drohung starker Bombenangriffe veranlassen wollte, mit Hitler Frieden zu schließen, um ihm den Rücken für seinen bevorstehenden Angriff auf die Sowjetunion freizumachen. Ob sich die Sowjetunion tatsächlich entschlossen hat, ihren Einspruch gegen einen Gnadenakt anlässlich des 80. Geburtstages von Hess fallen zu lassen wird sich demnächst herausstellen. Auch in Bonn wurde ein solcher Gnadenakt aus humanitären Gründen in letzter Zeit favorisiert.

VOR DER BEGNADIGUNG VON RUDOLF HESS?

Hitler wusste von dem England-Flug

Hess ist, wie mir aus einwandfreien Quellen bekannt, mit seinen 80 Jahren verhältnismäßig gesund und rüstig. Er macht täglich seine Spaziergänge im Gefängnis, liest ausserordentlich viel, besonders auch Aufsätze auf wirtschaftlichen Gebieten. Nach wie vor hält er an seinem Glauben an den „Führer“ fest. Gerüchte, dass sein Geisteszustand nicht in Ordnung sei, sind unsinnig. Er ist, wie schon früher in Freiheit, in vielen exzentrischen, seine Nerven sind stets gespannt. In seinen Gesichtszügen ist, abgesehen vom Alter, wenig Aenderung eingetreten. Mit seiner Familie, der Frau in der Nähe von Southhofen in Bayern und seinem Sohn, einem angesehenen Baumeister, steht er in ständiger Verbindung. Noch heute hat Hess ein ausgesprochen gutes Gedächtnis in Nürnberg hat er die Psychiater mit dem Vorspielen einer angeblich vorhandenen völligen Erinnerungslosigkeit dupiert. Während er nach aussen hin den Erinnerungslosen spielte, schrieb er Notizen über geschichtliche Vorgänge u. literarische Werke, die ganz hervorragende Gedächtniskräfte zeigten. Einige davon sind noch vorhanden.

Eine Entlassung von Rudolf Hess aus Spandau würde die ihm zur Last gelegten strafrechtlichen Tatbestände in keiner Weise berühren. Er wurde wegen seiner Mitwirkung an Hitlers Angriffskriegen bzw. Verschwörung dazu verurteilt. Seit dem Kellogg-Briand-Pakt von 1928 waren Angriffskriege als Verbrechen gegen das Völkerrecht gekennzeichnet und in Nürnberg wurde entsprechend anglo-amerikanisches Recht ein gerichtlicher Präzedenzfall geschaffen. Er sollte — was bisher leider nicht geschah — auch als Abschreckung für andere Angreifer dienen. Es wäre unsinnig, den Flug von Hess nach England im Jahre 1941 etwa als einen Akt Friedensmissions und Hess als Friedensbotschafter zu beweihräuchern. Es war vielmehr eine politische Erpresseraktion stärksten Grades, bei der den Engländern mit Vernichtung gedroht wurde falls sie Hitlers „Friedensvorschläge“ nicht folgen würden. Hitler wusste von dieser Mission, wie mir Ernst Wilhelm Bohle, der Gauleiter der Auslandsorganisation der NSDAP und Vertraute von Rudolf Hess in Nürnberg berichtet hat. Seine

eingehende eidestantliche Erklärung ist in meinem Buch „Das Dritte Reich im Kreuzverhör“ wörtlich abgedruckt.
Wegen Verbrechen gegen die Menschlichkeit wurde Hess in Nürnberg mangels ausreichender Beweise nicht verurteilt. Eine Beteiligung an bestimmten Mordaktionen kam in Nürnberg nach dem Kriegsverbrecherstatut nicht zur Sprache, weil es sich um Hitlers Schandtaten ausserhalb der Kriegssphäre handelte. So ist z.B. die Rolle von Hess während des mörderischen sogenannten Röhön-Putschs vom 30. Juni 1934 niemals untersucht worden. Es fiel auch nicht unter die Kategorie von Kriegsverbrechen, dass Hess und seine Mitarbeiter an den schändlichen Nürnberger Gesetzen des Jahres 1935 beteiligt war und diese mit unterzeichnet hat. Durch diese Rassengesetzgebung wurden Tausende von Juden in den Selbstmord getrieben; andere mussten langjährige Gefängnisstrafen und den Tod erleiden, wie z.B. der letzte Präsident der jüdischen Gemeinde in Nürnberg im Jahre 1942. Zu dem Schuldkonto von Hess gehört aber auch die Mitwirkung des Apparates des Stellvertreters des Führers und der Gauleiter, die Hess unterstellt waren, bei der Vernichtung der sogenannten „nutzlosen Esser“ in Krankenanstalten, Hospitälern etc. seit dem Jahre 1939, fälschlich als Euthanasie-Programm bezeichnet. Was die Untergebenen von Hess auf diesem Sektor taten, geht aus deutschen Akten hervor.
Eine Begnadigung aus humanitären Gründen, für die sich auch viele Anti-Nationalsozialisten eingesetzt haben, kann also in keiner Weise die verbrecherische Rolle des dritten Mannes des Dritten Reiches verdecken.
Anlässlich einer Pressebesprechung der in der Bundesrepublik bestehenden Hilfsgemeinschaft „Freiheit für Rudolf Hess“ ging von einem englischen Sprecher der Vorschlag an die Amerikaner, Engländer und Franzosen aus, sie sollten sich nicht mehr an der weiteren Inhaftierung von Rudolf Hess im Gefängnis von Berlin-Spandau beteiligen und der Sowjetregierung, die einer Freilassung widerstrebe, die alleinige Verantwortung für die weitere Haft des Achtzigjährigen überlassen.
Robert M.W. Kempner

Kleines Panorama

UPPIGE HOCHZEITEN — AUCH IN RUSSLAND
Junge Leute in Russland heiraten immer kospielliger und unkonvulter. Das kostet sie viel Geld, dass sie meist auch die Kosten der Hochzeit bezahlen müssen, melden westliche Korrespondenten aus Moskau. Sie berichten von Fälschungen, in denen auch Geschiedene immer noch die Raten für ihr Hochzeitstisch beglichen.
Da die feierliche kirchliche Trauung von der Partei nicht

gern gesehen wird, versuchen die Brautpaare, ihrer Heirat durch grossartige Partys Würde und Feierlichkeit zu geben.
Typisch dafür sind die riesigen kalten Büffets, die Batterien von Wodka und Krimsekt die Tischschmückung und der üppige Blumenschmuck. Eine Hochzeit dieses Stils kostet umgerechnet fast 5000 Dollar — soviel, wie ein Facharbeiter etwa in sechs Monaten verdient. Das Geld borgen sich die meisten bei Freunden und Verwandten.

בנק כללי לישראל ISRAEL GENERAL BANK



Erwin- und Verlustrechnung für das Jahresende 31. Dezember 1973

Kondensierte Jahresbilanz per 31. Dezember 1973

	IL	31.12.72 IL		IL	31.12.72 IL
Kapital und Saldi in der Bank Israel	136,907,551	88,346,470	Fondskapital und Ueberschüsse	8,963,937	7,450,802
id in den Bankinstitutionen			Konvertible Capital notes zur Umwandlung in Aktien	4,500,000	—
arsenscheine und Obligationen	4,600,855	4,140,998	Depositen	212,037,304	144,581,772
Regierung Israels	2,500	2,500	Depositen zur Gewährung von Krediten	60,894,003	51,715,695
in den Tochtergesellschaften			Andere Konten (inkl. innerer Fonds und Reservefonds)	6,118,698	3,802,998
en und diskontierte Wechsel, unter Zug der Rückstellung für unklare und andere Rechnungen	149,201,394	113,375,084	Verschreibungen auf Rechnung von Kunden (siehe Parallelkonto)	106,276,331	61,399,930
an dem Gubhudo in gemeinsamen					
sitz sowie an dem Inventar und anderen Eigentum	1,801,642	1,686,215			
ichtungen gegenüber Kunden (siehe Parallelkonto)	106,276,331	61,399,930			
David Sarham, Mitglied des Direktoriums, Generaldirektor	398,790,273	268,951,197		398,790,273	268,951,197

Handwritten signature or stamp

هنا من الأصل

DAS ABSURDE BLÜHT IN SCHWEDENS REICHSTAG

Claus Gennrich in der FAZ: In Schweden herrscht Unbehagen am Lotter-Reichstag. Neuwahlen rücken immer näher. Hinter vorgehaltener Hand wird schon der Wahlsieger genannt: der 15. September. Während Ministerpräsident Palme die Entscheidung vor sich schiebt und auf einen günstigen Anlass, auf den parlamentarischen Zusammenstoß und die Niederlage in einer Wahlkampfstrategie Frage wartet oder auch nur auf das Zwischenergebnis einer parlamentarischen Lähmung am Schluss der Frühjahrsession im Juli, nimmt der Druck der ganz auf Kampf gestimmten Partei basis unaufhaltsam zu. Sie will die rasche Wahl. Auch die Konservativen blasen ins Horn und hoffen auf den ihnen weiter günstigen Trend der Wahl vom letzten Herbst. Alle Parteien haben für Wahlkampfprogramme vorbereitet.

Das parlamentarische Gleichgewicht zwischen Sozialdemokraten und Kommunisten auf der einen und den drei Parteien auf der anderen Seite hat die ersten Blüten des Absurden geblüht. An die Stelle des Kompromisses der sozialdemokratischen Minderheitsregierung mit der Opposition, wie er sich noch bei der Mehrheitsveränderung erzielen liess, trat in den letzten Tagen mehrfach das Los. Es bot sich dieses Bild: Die parlamentarische Abstimmungstafel im Publikum zeigt gleich viele Ja- und Nein-Stimmen an. Der Parlamentspräsident kramt einen Papiern Kasten mit jeweils einem Zettel für Zustimmung und Ablehnung hervor, bittet zwei Abgeordnete verschiedener Parteien zu sich, damit sie die Zettel prüfen, dass nicht etwa jemand zwei gleiche hineingeschoben habe, und dann wird ein dritter Abgeordneter wieder einer anderen Partei zum Tisch zitiert, holt im tiefen Schweigen des Plenums eines der Blätter hervor, zeigt es dem Präsidenten. Dieser sagt: „Es ist ein Nein-Schein...“ Hammerschlag. Meist war das Glück bisher der Opposition hold. Bei mehreren Abstimmungen drückten Sozialdemokraten in der Aufregung auf den falschen Knopf, so dass sie der Gegenseite den Sieg brachten. Eine Abgeordnete brach, deshalb, von ihrer Schuld niedergeschmettert, zusammen. Ein anderes Mal, als die Loses schon bereitstanden, verliess ein Zentrumsabgeordneter das Plenum aus Versehen zu früh; das Übergewicht fiel an die Regierung. Berichtigt ist schon der liberale Abgeordnete Sjöholm: er liebt es, überraschend mal für die eine, dann wieder für die andere Seite zu stimmen und hat seine Partei in schwerste Verlegenheit gebracht.

Dass man diesen Hohn auf die parlamentarische Willensbildung, auch wenn es bei den ausgestoßen Entscheidungen bisher um Nebensächlichkeiten ging, nicht ohne schweren Verlust für das Ansehen der schwedischen Demokratie auf die Dauer fortsetzen kann, ist besonders den Parteiorganisationen draussen im Lande klar. In der Distanz zur Stockholmer Szene wird die Feinheit des Vorgangs um so schärfer sichtbar, weil die kleinen Parteien in der Provinz den Vertrauensschwund am Laichen oder Schlingen der Wähler am Ort schneller spüren. Palme und die sozialdemokratischen Spitzenfiguren reisen an den Wochenenden im Land umher und bekommen fast ultimativ das Verlangen nach rascher Neuwahl zur Bereinigung der Situation zu hören. Palme wägt mit den Argumenten ab, er müsse man die Funktionsfähigkeit des Reichstags nach abgeschlossener Frühjahrsession beurteilen können; im Hintergrund seines Zögerns steht die Furcht vor negativen Meinungsumfragen. Finanzminister Sträng, der sich nur höchst widerwillig zum Mehrwertsteuerverkompromiss mit der Opposition bereit fand, stellt gegen das Profil der Sozialde-

mookraten über den Kubbhandel Wahl der Liberalen weit überlegen sauer auf übertriebene „Gängelei“. Ihre Erwartungen sind gegenüber dem bisherigen Standard höher geschraubt als früher. In Briefen an Studentenzeitungen grüsst es vernehmlich. Eine Kostprobe vermittelte kürzlich die Vorsitzende des Zentralkomitees der Gewerkschaft für Bildungswesen Janaschkowska. Sie kommentierte Beschwerdebriefe. Die Klagen richteten sich gegen Enge in Wohnheimen. Studenten pädagogischer und industrieller Institute aus verschiedenen Teilen des Landes kritisierten Kasernenbottiche von Heimleitern. Sie bemängelten schwach-materielle Versorgung. Die Studenten eines Polittechnischen Instituts wohnten zu sechst in einem kleinen Zimmer. Sie fragten nach der Wohnflächennorm. Antwort: Sechs Quadratmeter pro Kopf. Unter Zustimmung der Hygienebehörden sind auch 4,5 Quadratmeter praktikabel. Es gab für 250 Studenten nur fünf elektrische Steckdosen für Rasierapparate. Darum hatten die Studenten in jedem Zimmer einen Anschluss. Die Heimleitung floss diesen Eigenbau unter Androhung von Rauschmiss ab. Antwort: Jedem Zimmer steht eine Steckdose zu. Aber dafür ist der Monteur zuständig. Gegenstand häufiger Beschwerden war der Mangel an Bügeleisen. Studenten empfanden ein Bügeleisen für 200 Mann als unzureichend. Antwort: Die Norm ist ein Eisen pro 20 Leute. Es bleibe vorläufig eng — so wurde den Briefschreibern beschlossen. Zwar baue der Staat laufend moderne Studentenheime. Es würden dabei auch Gruppenwohnungen mit eigener Küche eingeplant. Aber das Einzelzimmer im Studentenheim sei noch Zukunftsmusik.

Die Heimleiter nennen sich in der UdSSR straff militärisch „Kommandant“. Viele scheinen sich auch so zu benehmen. „Unser Kommandant behauptet von sich“, so liess es in einem Brief, „nach dem Rektor und dem Prorektor der dritte Mann zu sein. Und der Studentenzahl sei überhaupt nichts!“ Antwort: Die Studenten trügen allein die Schuld, wenn ihr Rat nur auf dem Papier stehe. Sie sollten in jedem Rat ein stimmberechtigtes Mitglied des Gewerkschaftskomitees hineinnehmen. Formal seien die Räte für Hausordnung und Unterrichtsdisciplin zuständig. Ihre Anregungen würden vom Rektor bestätigt. Die Heimverwaltung sei nur für Organisation und Versorgung da. In der Praxis sieht das freilich anders aus. Studenten eines pädagogischen Instituts beschwerten sich, weil nicht einmal Verwandte zu Besuch ins Heim eingelassen würden. Vom Technikum für Geologie verichtete ein Brief: „Ich habe einen Freund um ein Bekannte dürfen bei Schlafmangel und Regen nicht einfach auf-

berufen. Nach elf aber war das Wohnheim geschlossen. Wer 15 Minuten zu spät kommt, muss die ganze Nacht durch die Stadt laufen.“ Die überspitzte Prüderie im Kommandantenkreis wurde von Studenten kritisch aufs Korn genommen. „In unserem Wohnheim wurde der Frauenteil vom Männerteil durch einen Zaun getrennt. Antwort: Das war schon wegen der feuerpolizeilichen Vorschriften unsinnig. Ein Heimchef hatte ein junges Paar beim Pländern beobachtet. Das Rendezvous wurde mit Einteilung der Dame zum Aufwachen geahndet. Man solle sich gefälligst im Kino oder im Technikum treffen, meinte der Chef. Die Briefkastenteile aus dem Gewerkschaftsbereich setzten sich grundsätzlich mit der Problematik auseinander. Das Wohnheim sei oft für fünf Jahre Heimstatt des Bewohners. Bei 400 Leuten könne natürlich nicht jeder seinen Geburtstag mit allem Zeltfieber feiern. Das würden sonst mit den allgemeinen Feiertagen zwei Fest pro Tag sein, die das Studium störten. Natürlich dürfte man niemanden die ganze Nacht ausperren. Andererseits sei die Hausordnung einzuhalten. Auch eine Meldung des Studentmandanten an den Studenterrat gegen Spätheimkehrer sei empfehlenswert. Verwandte und Bekannte dürften bei Schlafmangel und Regen nicht einfach auf-

Sowjetstudenten fordern höheren Standard

Auf der anderen Seite den Beschwerdeführern Selbsthilfe empfohlen, auf Väterchen Staat und Budget zu warten. Ein pädagogisches Institut bot nur Wasser, und das auch nicht gemässigt. „Manchmal wir ungewaschen zum Unterricht“, liess es in der „Richten Sie etwa ihre Hoffnung auf Hilfe von sen?“, fragte der Ratgeber pädagogische Institut in habe jetzt ein Empfang für Gäste, weil die Stube mit eigenen Händen eine Bruchbude im Hof geklopft und eingerichtet. Und das Lenin Schiffbauinstitut glänzte mit Kloben, Sälen und Hallen. Die Studenten selbst gewarnt. Die Veröffentlichung Diskussion in der „Komsomolskaja Prawda“ — vermöglicherweise ausgewählt — dass die studierende Jugend der UdSSR neue Aus-

stehung im Freien werden. Gegen ein Tässchen Tee und eine gute Unterhaltung im Heim sei nichts einzuwenden. Die Verwaltung sollte flexibel sein. Ständige Geklei und Taktlosigkeit zum Wohneigentum. „In unserem Wohnheim wurde der Frauenteil vom Männerteil durch einen Zaun getrennt. Antwort: Das war schon wegen der feuerpolizeilichen Vorschriften unsinnig. Ein Heimchef hatte ein junges Paar beim Pländern beobachtet. Das Rendezvous wurde mit Einteilung der Dame zum Aufwachen geahndet. Man solle sich gefälligst im Kino oder im Technikum treffen, meinte der Chef. Die Briefkastenteile aus dem Gewerkschaftsbereich setzten sich grundsätzlich mit der Problematik auseinander. Das Wohnheim sei oft für fünf Jahre Heimstatt des Bewohners. Bei 400 Leuten könne natürlich nicht jeder seinen Geburtstag mit allem Zeltfieber feiern. Das würden sonst mit den allgemeinen Feiertagen zwei Fest pro Tag sein, die das Studium störten. Natürlich dürfte man niemanden die ganze Nacht ausperren. Andererseits sei die Hausordnung einzuhalten. Auch eine Meldung des Studentmandanten an den Studenterrat gegen Spätheimkehrer sei empfehlenswert. Verwandte und Bekannte dürften bei Schlafmangel und Regen nicht einfach auf-

berufen. Nach elf aber war das Wohnheim geschlossen. Wer 15 Minuten zu spät kommt, muss die ganze Nacht durch die Stadt laufen.“ Die überspitzte Prüderie im Kommandantenkreis wurde von Studenten kritisch aufs Korn genommen. „In unserem Wohnheim wurde der Frauenteil vom Männerteil durch einen Zaun getrennt. Antwort: Das war schon wegen der feuerpolizeilichen Vorschriften unsinnig. Ein Heimchef hatte ein junges Paar beim Pländern beobachtet. Das Rendezvous wurde mit Einteilung der Dame zum Aufwachen geahndet. Man solle sich gefälligst im Kino oder im Technikum treffen, meinte der Chef. Die Briefkastenteile aus dem Gewerkschaftsbereich setzten sich grundsätzlich mit der Problematik auseinander. Das Wohnheim sei oft für fünf Jahre Heimstatt des Bewohners. Bei 400 Leuten könne natürlich nicht jeder seinen Geburtstag mit allem Zeltfieber feiern. Das würden sonst mit den allgemeinen Feiertagen zwei Fest pro Tag sein, die das Studium störten. Natürlich dürfte man niemanden die ganze Nacht ausperren. Andererseits sei die Hausordnung einzuhalten. Auch eine Meldung des Studentmandanten an den Studenterrat gegen Spätheimkehrer sei empfehlenswert. Verwandte und Bekannte dürften bei Schlafmangel und Regen nicht einfach auf-

Auf der anderen Seite den Beschwerdeführern Selbsthilfe empfohlen, auf Väterchen Staat und Budget zu warten. Ein pädagogisches Institut bot nur Wasser, und das auch nicht gemässigt. „Manchmal wir ungewaschen zum Unterricht“, liess es in der „Richten Sie etwa ihre Hoffnung auf Hilfe von sen?“, fragte der Ratgeber pädagogische Institut in habe jetzt ein Empfang für Gäste, weil die Stube mit eigenen Händen eine Bruchbude im Hof geklopft und eingerichtet. Und das Lenin Schiffbauinstitut glänzte mit Kloben, Sälen und Hallen. Die Studenten selbst gewarnt. Die Veröffentlichung Diskussion in der „Komsomolskaja Prawda“ — vermöglicherweise ausgewählt — dass die studierende Jugend der UdSSR neue Aus-

Johannes Mario Simmel UND JIMMY GING ZUM REGENBOGEN ROMAN

© Droemersch Verlagsgesellschaft Th. Knaur Nachf.

23

Der Graf begann in seiner leicht trippelnden Art hin und her zu eilen — von den nun geschlossenen roten Damastvorhängen zu der Stehlampe mit dem Seidenschirm und wieder zurück. Er hustete. Er schien an einem Katarrh zu leiden. „Herr Hofrat“, sagte Manuel, „bitte, was ist geschehen?“ „Um das“, erklärte Groll, eine Virginier in Brand setzend und blaue Rauchwolken paffend, „zu beantworten, hm, muss ich, hm, selber eine Frage stellen, hm, hm.“ Der Graf hustete verärgert und ostentativ. Groll sah ihn sanft an. Romath zuckte die Schultern und eilte weiter zwischen Fenster und Lampe hin und her. Groll betrachtete seine Zigarre wohlgefällig. Er fuhr fort: „Als man Ihnen gestern in der Sensengasse alles aushändigte, was Ihr Vater am Leib trug, erhielten Sie da auch einen Schlüsselbund?“ „Nein. Oder ja, doch, natürlich! Er kam in den Karton, mit allen anderen Sachen.“ Der Graf hustete und stöhnte. Und eilte weiter hin und her. „Wann bekamen Sie den Karton?“ „Heute früh um zehn. Zusammen mit dem Sarg.“ „Was machten Sie mit dem Karton?“ „Ich stellte ihn in den Kofferraum meines Wagens. Hören Sie, diese ganze...“ „Wie lange blieb der Karton im Kofferraum?“ fragte Groll, ruhig und freundlich. „Bis... bis ich von der Spedition zurück ins Hotel kam. Bis Mittag.“ „Und dann?“ „Dann bat ich einen Pagen, den Karton in mein Appartement zu bringen. Ich fuhr nur schnell hinauf, um mir vor dem Essen die Hände zu waschen.“ „Und während Sie das taten, brachte der Page den Karton?“ „Nein. Ich war schon wieder auf dem Gang und dem Weg zum Lift, da begegneten wir uns erst. Wollen Sie jetzt nicht endlich...“ „Sofort. Gingen Sie nach dem Essen, bevor Sie zum Zentralfriedhof fuhren, noch einmal in Ihr Appartement?“ „Nein. Nur in das Cafe nebenan. Mein Mantel

hing in der Garderobe.“ „Dennach haben Sie den Karton mit den Sachen Ihres Vaters zuletzt kurz vor Mittag gesehen. Auf dem Flur oben.“ „Ja!“ „Das ist das Ende“, stöhnte der Graf Romath hustend. „Das absolute Ende.“ „Sehr geschickt gemacht“, meinte der Hofrat anerkennend, als hätte er den Direktor überhaupt nicht gehört. „Was ist mit dem Karton? Wurde er gestohlen?“ rief Manuel. „Er steht in Ihrem Salon. Die Plomben, mit denen die Kupferdrähte gesichert waren, sind entfernt, die Drähte geöffnet worden. Wenn alles nach Plan gelaufen wäre, befänden sich längst wieder Plomben an den geschlossenen Drähten. Man hätte nie etwas gemerkt.“ „Was heisst: nie etwas gemerkt? Der Karton ist also geöffnet worden?“ „Ich glaube, das deutete ich gerade an“, sagte Groll. Er schien den Grafen reizen zu wollen, denn er blies ihm eine Tabakwolke direkt ins Gesicht. Der Hoteldirektor sah Groll bebend an, wandte sich ab und eilte zurück zu den Damastvorhängen bei den Fenstern. Er murmelte, von Husten unterbrochen: „Wenn ich einen Verdacht... Verdacht gehabt hätte, mein Gott, nur den... nur den kleinsten Verdacht...“ „Sie hatten aber keinen, wie?“ Groll beleuchtete innig vertieft das Mundstück seiner Virginier. Der Graf fuhr herum. „Hören Sie, Herr Hofrat, falls Sie etwa sagen wollen, dass ich...“ „Ich will gar nichts sagen. Regnen Sie sich jetzt nicht auf, Graf. Die Zeit, sich aufzuregen, wird noch kommen“, meinte Groll, weiter provozierend. Romath starrte den rundlichen Kriminalisten an. Dann murmelte er etwas Unverständliches und begann wieder hin und her zu eilen. Wie ein Tier im Zoo, hinter Gittern, dachte Groll, Typischer Stress. Sorge um das Hotel allein kann das nicht sein. Ich werde noch darauf kommen, was den Grafen so beunruhigt. Ich habe schon eine recht gute Vorstellung davon. Manuel sagte wütend und laut: „Warum hat man den Karton geöffnet? Herr Hofrat, bitte!“ „Man nahm etwas heraus, das benötigt wurde, lieber Herr Aranda.“ „Was?“ Groll griff in eine Jackentasche seines Flanellanzugs. „Das da“, sagte er und legte einen Schlüsselbund auf den Schreibtisch des Direktors. Manuel blickte verständnislos von einem der Männer zum anderen. „Der Bund Ihres Vaters. Der, den Sie in der Sensengasse erhielten. Das ist er doch, wie?“ „Ja, das ist er. Ich erkenne ihn an dem lederüberzogenen Ring.“ „Es ist der Bund Ihres Vaters“, sagte Groll, „aber es gehören nicht alle Schlüssel zu ihm. Der da...“, er hielt einen bizarren gezackten kurzen Yale-Schlüssel in die Höhe, „... der da gehörte nicht zu ihm, Herr Aranda. Der gehört dem Hotel. Ich konnte eben noch verhindern, dass grosses Unheil mit ihm angerichtet wurde.“ „Was heisst grosses Unheil? Wieso sind Sie überhaupt hier? Wie kommen Sie hierher?“ „Ich“, sagte Groll, „erhielt den Anruf eines alter-

Bekannten...“ 21 „Hier spricht Nora Hill.“ Die Frauenstimme klang tief und fast heiser aus der Membran des Telefons, den Groll an sein Ohr hielt. „Küss die Hand, gnädige Frau. Das ist aber Freude! Endlich denken Sie wieder einmal an n Seit der Einführung dieses Jugoslawen im Okt haben Sie nichts mehr von sich.“ „Hören Sie, Herr Hofrat, die Sache ist eilig. kennen doch Manuel Aranda.“ „Ja, Und?“ Groll sah auf seine Armbanduhr. war 13 Uhr 15. „Aranda wird um zwei Uhr das „Ritz“ verlassen. Sehen Sie zu, dass Sie und ein paar Ihrer Beamten diese Zeit in der Hotelhalle und, achter auf das, was der stellvertretende Rezeptionschef tut.“ „Der stellvertretende...“ „Ja. Der Chef hat Urlaub. Sein Vertreter ist undvierzig Jahre alt, schlank, gross und hat meliertes Haar. Ein Franzose. Pierre Lavoisier. er Auffallend helle Augen. Wenn er in den Trauraum geht, folgen Sie ihm unter allen Umständen. Warum?“ „Das werden Sie schon sehen. Es hängt mit Fall Aranda zusammen. Auf das Innigste. Für nachmittags ist da der grosse Coup geplant.“ Stimme der Frau, die Nora Hill hiess, klang überlegen. „Wenn Sie — und vor allem die Staatspolizei — in dieser Sache weiterkommen wollen, Sie, was ich sage.“ „Gnädige Frau, Männer der Staatspolizei haben letzter Zeit sehr häufig die Herren Gilbert G und Fedor Santarin bei Ihnen draussen vorfargesehen. Darf ich annehmen, dass Sie im Auf dieser beiden Herren sprechen?“ „Sie dürfen annehmen, was Sie wollen, Herr Hofrat. Haben wir in der Vergangenheit nicht im ausgezeichnete Zusammenarbeit?“ „Ausgezeichnet“, bestätigte Groll. „Haben Sie nicht immer die besten Informationen von mir bekommen?“ „Gewiss doch.“ Groll räuserte sich. „Amerika und Russen arbeiten also auch wieder einmal zusammen. Muss eine wichtige Sache sein.“ „Eine ausserordentlich wichtige.“ „Und der gemeinsame Gegner ist Frankreich?“ „Tun Sie nicht so unschuldig. Sie haben längst Ihre eigenen Vermutungen.“ „Vermutungen natürlich, gnädige Frau. Aber wollte gerne Gewissheit. Worum es geht, das ah Sie natürlich nicht.“ „Nein. Ehrlich! Alles erfahre ich auch nicht. ist Ihnen doch bekannt.“ „Das ist mir bekannt. Ich danke Ihnen sehr, gnädige Frau. Und falls ich wieder einmal etwas kann, Sie wissen ja — ich bin immer für Sie da.“ „Es gibt ein Mädchen, das ist in gewissen Schicksaligkeiten.“ „Wieder Rauschgift?“ „Ja, leider.“ „Können die jungen Damen nicht ein wenig sichtiger sein?“ „In diesem Beruf? Ich will Sie jetzt nicht aufheit, Herr Hofrat. Wenn ich Sie vielleicht morgen diese Zeit anrufen dürfte...“ (Fortsetzung folgt)

AS DILEMMA

Die Überspitzte Prüderie im Kommandantenkreis wurde von Studenten kritisch aufs Korn genommen. „In unserem Wohnheim wurde der Frauenteil vom Männerteil durch einen Zaun getrennt. Antwort: Das war schon wegen der feuerpolizeilichen Vorschriften unsinnig. Ein Heimchef hatte ein junges Paar beim Pländern beobachtet. Das Rendezvous wurde mit Einteilung der Dame zum Aufwachen geahndet. Man solle sich gefälligst im Kino oder im Technikum treffen, meinte der Chef. Die Briefkastenteile aus dem Gewerkschaftsbereich setzten sich grundsätzlich mit der Problematik auseinander. Das Wohnheim sei oft für fünf Jahre Heimstatt des Bewohners. Bei 400 Leuten könne natürlich nicht jeder seinen Geburtstag mit allem Zeltfieber feiern. Das würden sonst mit den allgemeinen Feiertagen zwei Fest pro Tag sein, die das Studium störten. Natürlich dürfte man niemanden die ganze Nacht ausperren. Andererseits sei die Hausordnung einzuhalten. Auch eine Meldung des Studentmandanten an den Studenterrat gegen Spätheimkehrer sei empfehlenswert. Verwandte und Bekannte dürften bei Schlafmangel und Regen nicht einfach auf-

RADIO UND FERNSEHEN

Die Überspitzte Prüderie im Kommandantenkreis wurde von Studenten kritisch aufs Korn genommen. „In unserem Wohnheim wurde der Frauenteil vom Männerteil durch einen Zaun getrennt. Antwort: Das war schon wegen der feuerpolizeilichen Vorschriften unsinnig. Ein Heimchef hatte ein junges Paar beim Pländern beobachtet. Das Rendezvous wurde mit Einteilung der Dame zum Aufwachen geahndet. Man solle sich gefälligst im Kino oder im Technikum treffen, meinte der Chef. Die Briefkastenteile aus dem Gewerkschaftsbereich setzten sich grundsätzlich mit der Problematik auseinander. Das Wohnheim sei oft für fünf Jahre Heimstatt des Bewohners. Bei 400 Leuten könne natürlich nicht jeder seinen Geburtstag mit allem Zeltfieber feiern. Das würden sonst mit den allgemeinen Feiertagen zwei Fest pro Tag sein, die das Studium störten. Natürlich dürfte man niemanden die ganze Nacht ausperren. Andererseits sei die Hausordnung einzuhalten. Auch eine Meldung des Studentmandanten an den Studenterrat gegen Spätheimkehrer sei empfehlenswert. Verwandte und Bekannte dürften bei Schlafmangel und Regen nicht einfach auf-

nen fordern höher

Freitag, 15. 4. 1974

ISRAEL NACHRICHTEN

5

DAS DILEMMA PERONS

Blasphemie sagt oft
als viele Grundsatze
dieser: Der Chef
suchte moralische
und technische Ziele.
Anzeigen hatten sich
stärksten gemeldet
h schickte er auf gut
Insat nach Buenos
Echo war überwöl-
0 Argentinier schrie-
Sao Paulo; davon sind
chen eingestellt wor-
den Bewerber wun-
je Leute mit aus-
zu Paulistiner Firmen-
sehen für sich keine
sehr in Argentinien
der hörten wir, die
jetzt schon äusserst
nd nach dem Tode
Peron könne es nur
umer werden.

Ordnung die Stadtgerichte
Existenzberechtigung ver-
gen und damit automatisch
verschwinden würden. Glaubte
das wirklich? Sollte er über dem
jahrhundert Trommeln in Mad-
rid vergessen haben, wie schwin-
rig das Dirigieren in Buenos Al-
res ist? Falls er die Zeit im
Exil auch dazu genutzt hat, die
Entwicklung in d. diktatorisch
regierten Staaten Lateinameri-
kas zu verfolgen, so kann ihm
kaum entgangen sein, was die
Extremen von Wahlergebnissen
halten, die nicht ihren Vorstel-
lungen entsprechen: gar nichts.
In Uruguay sperrten die Tu-
pamaros ihre Opfer in „Gefäng-
nisse des Volkes“, obwohl sich
das Volk in demokratischen
Wahlen eindeutig gegen soziali-
stische Experimente gewandt hat-
te. In Chile gaben die Fanati-
ker der „Revolutionären Link-
bewegung“ (MIR) auch dem frei-
gewählten Marxistischen Allende
keine Ruhe.
Es hat sich in Südamerika ge-
zeigt, dass es eine harte Kern-
truppe von Rebellen gibt, die
ohne Rücksicht auf Argumente
in ihrem Gewaltkurs festhält.
Hätten diese Amokläufer auch
nur eine Spur von taktischem
Verständnis, so würden sie nach
dem Beispiel der disziplinierten
moskauhörigen Kommunisten
nicht auf die aussichtslose Kon-
frontation, sondern auf die
schrittweise Infiltration setzen.
Sie würden Peron nicht heraus-
fordern, sondern ihre Position
in seiner Bewegung ausbauen
versuchen, um auf die Zeit
nach ihm vorbereitet zu sein. Sie

würden in Peru nicht die Ge-
werkschaftler und Studenten ge-
gen die progressiv-revolutionä-
ren Generale aufwiegen, son-
dern sie — so wie die Chinesen
und Kubaner — so lange unan-
men, bis ihnen schliesslich ein-
mal die Luft ausgeht.
Doch selbst durch die bösen
Erfahrungen in Brasilien und
Uruguay sind die elitären Um-
stürzer nicht klüger geworden.
Die Ueberfälle und Entführun-
gen wurden hier vielmehr zu
Lernprozessen für das Establish-
ment, bei dem sich am Ende
— wie kaum anders zu erwarten
— die Kräfte durchsetzen, die
schon immer der Meinung wa-
ren, dass der Rechtsstaat in Latei-
namerika ein Luxus sei. Auch in
Argentinien tun die Trotzkis-
ten vom „Revolutionären
Volksheer“ (ERP) zur Zeit al-
les, um sich durch den von ih-
nen geliebten Terror selbst aus-
zuschalten.
So viel politische Dummheit
lässt sich nur damit erklären,
dass hier weitgehend irrational
agiert wird. In Lateinamerika
hat man sich denn auch — an-
ders als in der aufgeklärten Bun-
desrepublik — schon weitgehend
damit abgefunden, dass es unbe-
lehrbare Radikalisten gibt, die
— getrieben von dummer Em-
porung — jeden Sinn für die
Fakten verloren haben. Auch
die scheinbar rationale Begrün-
dung des revolutionären Terrors
kann über den emotionalen Aus-
gangspunkt nicht hinwegtäuschen.
Natürlich suchen sich die Apo-
logeten der Gewalt ihre Legiti-
mation im marxistischen Wör-

terbuch zusammen. Dabei haben
sie es viel leichter als ihre chaoti-
schen Gestaltungsgegenstände in der
sozial verwickelten vorbildlich-
chen Bundesrepublik, denen es
erst durch einige logische Bock-
sprünge gelingt, ihren „Aktio-
nismus“ als notwendige Gegen-
gewalt zu interpretieren.
**UNVERBODLICHER
GEGENSATZ**
Solange die anarchistischen
Linken zusammen mit den Ja-
sualisten Perons gegen die Mi-
litärdictatur kämpften, spielte ihr
jenseitigswommener ideologischer
Hintergrund keine Rolle. Erst
jetzt bricht ein unversöhnlicher
Gegensatz durch. Die Bundes-
genossen von gestern wurden zu
erbitterten Feinden von heute.
Denn der „reformistische“ Peroni-
smus will sich nicht ins Rechts-
links-Schema pressen lassen.
Diese ideologische Abstinenz
wird freilich von Jahr zu Jahr
schwieriger. Die grosse Zeit der
populistischen Caudillos ist vor-
bei. Es genügt heute nicht mehr
„mit dem Volk für das Volk“
zu regieren. Fortschrittliches
bleibt „Pseudo-fortschrittliches“,
solange es nicht mit der rechten
linken Gesinnung getan wird.
Peron hat sich geändert,
sondern die Zeiten haben sich
gewandelt.
Der „Präsident der nationalen
Einheit“ stand daher schon we-
nige Monate nach der Amts-
übernahme vor der nationalen
Polarisierung. Ihm blieb kaum
etwas anderes übrig, als hart
zu reagieren. Die Regierung,
die tatenlos zusah, wie ihre Ab-
geordneten mit Drohbrieffen be-
arbeitet wurden, die es hinläng-
lich, dass Kasernen und Polizeiposten
überfallen werden und aus über
500 entführten „Kapitalisten“
viele Millionen Mark erpresst
werden. Der auf einer Welle
von Nostalgie und Dankbarkeit
zurückgekehrte Peron weiss ge-
nau, dass er ohne das demago-
gisch verurteilte Auslandskapital
und ohne die Mitarbeit der ver-
stärkten Elite scheitern wird.
In den diktatorisch kontrol-
lierten Nachbarstaaten schaute
man von Anfang an voller Skep-
sis auf den „alten Mann mit
seinen alten Rezepten“. Peron
der grosse vaterländische Einiger,
der Präsident aller Argentinier!
Peron, der demokratische Mu-
sternabe, der alle 3000 poli-
tischen Gefangenen der Militär-
regierung freilässt? Konnte das
wirklich gutgehen? Liegt nicht
auch Argentinien in Südameri-
ka?

griffe wurden denn auch für
die autoritären Generale zu be-
nabe schadenfroh registrierten
Rechtfertigung ihrer harten Li-
nie. Glaubt man diesen „Goril-
las“, so hat der kränkelnde Prä-
sident nur dann eine Chance, die
Stadtguerilla zu besiegen, wenn
auch er künftig Demokratie und
Rechtsstaat klein schreibt. Ganz
gewiss kann man diese ideologi-
sierten Fanatiker nicht mit Para-
graphen oder dem massenhaften
Aufmarsch verdrängen. „Descami-
sados“ (Hemdloser) beeindruck-
ten. Auch hier hat sich viel ge-
ändert, seit Peron 1955 aus dem
Land ging. Selbst kleine, vor-
nichts zurückschreckende Terror-
gruppen können heute die hoch-
empfindliche Industriegesell-
schaft ins Chaos trüben, wenn
der Staat auf ihre rechtslose
Herausforderung nicht eindeutig
antwortet.
Der Beobachter der süd-
amerikanischen Szene fragt sich
immer wieder, ob in diesen
Breiten tatsächlich nur die Ge-
walt hilft. Soviel scheint heute
schon festzustehen: Falls in ei-
nigen Jahren die Techniker und
Manager wieder in ein geordne-
tes Argentinien zurückkehren, so
wird sich daraus mit einiger Si-
cherheit schliessen lassen, dass
auch am Rio de la Plata die
Folterknechte am Werk waren.

DAS WORT HAT der Leser

**TELEVISIONSENDUNG
UEBER DIE KUPAT CHOLIM**
Bei der Kupat Cholim ist alles
in schönster Ordnung und wer
es dennoch wagt, irgendwelche
Beschwerden vorzubringen, der
ist einfach nichts als ein Querul-
ant! Diesen Eindruck musste
jeder ungewollte bekommen,
der den vor einigen Tagen aus-
gestrahlten „Moked“ ansah.
Wie kam es zu einer solchen
Einstellung der Wirklichkeit,
welche ja, wie die meisten von
uns wissen, etwas anders aus-
sieht? Zu bemängeln war vor
allem das Arrangement, welches
die als Vertreter der Patienten
willkürlich ausgewählten Perso-
nen von vornherein in die un-
würdige und lächerliche Rolle
von blossen Fragestellern dräng-
te, die sich dann gewissermassen
von oben herab darüber belehren
lassen mussten, wie nichtig und
bedeutungslos ihre Beschwerden
sind, anstatt den K.Ch.-Ärzten
als ebenbürtige Gesprächspart-
ner gegenüberzustehen.
Was die anwesenden Aerzte
betrifft, fiel mir am unange-
nehmsten der Chef zu der K.
Ch. auf, der es ganz ord. nicht-
lich für seine Aufgabe hielt, die
diversen Beschwerden mit sta-
tistischen Daten und einer verita-
blen Redefert geradezu hinweg-
zuschwemmen, eine Taktik ge-
gen welche die „Fragesteller“
hilflos waren. Dies betrifft spe-
ziell die von der K.Ch. ver-

abreichten Heilmittel. Ich könn-
te hier konkrete Beispiele aus
meiner eigenen Erfahrung an-
führen, welche die Trifftigkeit
der vorgebrachten Beschwerde
geradezu schlagend beweisen.
Die ebenfalls dem Arztpanel
angehörige Kinderärztin er-
klärte in Beantwortung einer an-
deren Beschwerde u.a. mit er-
frischender Offenheit, dass es
ja eigentlich vor allem ihre
Pflicht sei, die Kupat Cholim in
Schutz zu nehmen.
Ich hatte mir zu Beginn die-
ses „Moked“ naiverweise vor-
gestellt, dass Aerzte und Patien-
ten gemeinsam versuchen wür-
den vorhandene Uebelstände auf-
zudecken und Wege für deren
Abstellung zu erörtern. Wie es
sich jedoch im weiteren Ver-
lauf herausstellte, war diese
Sendung wieder einmal ein Be-
spiel dafür, wie man den Bür-
ger für dumm verkauft.
Schliesslich hätte auch der
Moderator H. Tuvia Saar et-
was mehr Initiative an den Tag
legen müssen, um die Sendung
nicht zu jener erbärmlichen Pos-
se degenerieren zu lassen, die
sich am Bildschirm abspielte.
K.S. Jerusalem
(Name und Adresse
der Redaktion bekannt)

ZUM PRÄSIDENTEN- BUDGET

Grundsätzlich möchte ich be-
merken, dass wir uns freuen,
wenn unser Staatspräsident und
seine Gattin uns in würdiger
Weise repräsentieren, aber dass
alleine für diesen Zweck IL
10.000, d.h. für die Bekleidung
ausgesetzt werden, muss zum
Widerspruch reizen.
Ein Budget von 2 Millionen
IL (!) ist enorm und gibt zu
denken. Wir fragen uns, ob wir
auf unsere schwachen Schultern
auch noch diese schwere Last
steuern auf uns nehmen müssen.
Die Steuern sind ja ohnehin
schon hoch genug.
Wenn dann noch für die Be-
wertung der Gäste 50.000 IL
hinzukommen, dann dürfte wohl
auch der disziplinierteste Bürger
unruhig und erbittert werden.
Auch die Anzahl der Ange-
stellten im Präsidentenhaus ist
viel zu hoch und mit 4 (!) Chauf-
feuren könnte auch der luxuriö-
seste Maharadscha zufrieden
sein. Ausserdem werden diese
Leute fürstlich bezahlt.
Die Berater erhalten 3000 IL
monatlich. Damit lässt sich le-
ben.
Das unser Präsident auch
noch in Bet Hakarem ein Haus
bewohnt, ist eine pikante Neu-
igkeit, die einen vor Entsetzen
erstarrten lässt. Die Haushalts-
gehilfin dort bekommt 1100 IL
monatlich. Wahrscheinlich eine Kö-
nigin unter den Oasen des Lan-
des! Man bekomme Lust, seine
Berufsaufgabe huzuschmeissen
und Oser beim Präsidenten zu
werden.
Die teuren Leihmöbel für die
„Filiale“ des Präsidenten in Bet
Hakarem seien nur am Rande
erwähnt.
Ich möchte fragen, ob unser
Herr Präsident fürderhin nicht
auf den teuren Blumenschmuck
verzichten würde, wenigstens
während der Notzeit, in der wir
uns befinden?
Dass er für sein Haus in Re-
chowot überbies noch eine be-
trächtliche Beihilfe — nämlich
„nur“ 50.000 IL bezieht und
einige kostspielige Anlagen ak-
zeptiert, ist uns unbegreiflich.
Glaubt er wirklich, sich auf die-
se Weise dem Lebensstandard
der Allgemeinheit anzupassen?
Wer wird ihm diese Behauptung
abnehmen?
Die Lebenshaltung des höch-
sten Repräsentanten unseres
Staates muss sich von Grund
auf ändern, wenn wir Bürger
nicht das Vertrauen zu unseren
Behörden verlieren sollen.
Wir haben das Recht und die
Pflicht, zu protestieren.
Sind das die so oft gepredig-
ten Einschränkungen, ist dies die
Bescheidenheit, die man von uns
fordert?
Auch unser hochverehrter
Herr Staatspräsident weiss ge-
nau, dass wir in einem Naren-
paradies leben. Quo usque tan-
dem? Wie lange in aller Welt
soll das so weitergehen?
Hans A. Sturmann, Jerusalem

Das Absurde in Schwedens Reichstag

(Fortsetzung von S. 3)
Der aufwärts die Arbeitslosig-
keit, die so viele Schweden tief
erschreckt hat, nimmt ab. Die
Metallindustrie sucht schon ver-
zweifelt nach Facharbeitern.
200.000 neue Arbeitsplätze noch
in diesem Jahrzehnt verspricht
die Regierung durch einen Aus-
bau des öffentlichen Sektors; die
Industrie soll ihn finanzieren.
Die Steuern sollen vom kom-
menden Jahresanfang an gesenkt
werden (dafür werden die Ar-
beitsgeberbeiträge heraufgesetzt).
Die Mitte-Parteien wenden nur
gegen die Finanzierungsmetho-
de der Steuerenkung etwas ein,
sehen sonst ihre Forderungen
teilweise erfüllt. Pragmatische
Anpassung der Sozialdemokraten
sönnte, hofft Palme, mit dem
launen Wind des Konjunkturauf-
schwungs den verheerenden
Trend der beiden letzten Wahl-
ten jetzt vielleicht wenden, da
die Einigkeit der Opposition wie-
der einmal deutliche Risse zeigt.
Ein Wahlkampf liesse sich ag der
Forderung der Opposition aus-
sagen, das Recht eines neuen
von der Regierung und den Ge-

werkschaften verwalteten Fonds
aus Mitteln der Rentenversiche-
rung zum Aktienkauf auf höch-
stens fünf Prozent eines Unter-
nehmenskapitals zu begrenzen.
Die Opposition will hier einen
Sozialisierungshebel unschädlich
machen — Palme der Opposition
den Stempel „Arbeitnehmerfeind-
lich“ aufbrennen.

Apotheken- und Aerztendienst

Montag nachts bis 23 Uhr
Rizengoff 174. Tel. 223386; King
George 46. Tel. 226208; Jehuda
Halevy 67. Tel. 612474.
Ramat Gan und Umgebung:
Derech Negba 38. Tel. 743159.
Bnei Brak: Rabi Akiba 11.
Herzlia und Umgebung: Herz-
lia Pituch.
Bat Jam: Daniel 4.
Cholon: Trumpeldor 4.
Natanja: Shaar Hagai. Tel.
27695.
Beer Schwaz: „Brut“.
Tel-Aviv: Dr. Har Even,
steinstr. 6. Tel. 442281.
Magen David Adoma: Aerzte-
Nachtdienst: T.A. Tel. 614333
oder 101 von 8 Uhr abends bis
7 Uhr morgens.

KINOPROGRAMM

TEL-AVIV:
ALLENBY: Ace High;
REN JEHUDA: Knockout;
CINEMAM ONE: The Day of
the Dolphin;
CINERAMA: The Man who
Haunted Himself;
CHEN: Barcelona Kill;
DEKEL: 21 Karat;
ESTHER: Dirty Harry in
Mannheim;
DRIVE-IN: 7.15 Song of the
South; 9.30: The Contract;
GAT: Peter's Tiltie;
GORDON: Wohin entschwand
Daniel Wax (Israelischer Film);
HOD: Les Intrus;
LIMOR: City Lights (Charlie
Chaplin);
MAXIM: Love Lesson;
MOGRABI: The Way We
Were;
ORDAN: Take the Money and
Run;
OPHIR: Live and Let Die;
ORLY: The Lustful Vicar;
PARIS: Le Disträit;
PEER: A Touch of Class;
STUDIO: Chacham Gamliel;
TEL-AVIV: Rabi Yakob;
TCHERLET: Harold and Maude;
ZAFON: It's a pas de fumee
sans feu.

JERUSALEM:
ARNON: City Lights;
CHEN: Haham Gamliel;
EDEN: Live and Let Die;
HABIRAH: Escaped from
Devils Island;
ORGLI: Il n'y a pas de
Fumée sans feu;
ORNA: L'Heritier;
EDISON: The Queen;
JERUSALEM: Cabaret;
ORION: Rabi Jacob;
RON: The Day of the Jackal;
SEMDAR: Gone with the
Wind.

HAIFA:
AMPHITHEATRE: The Four
Dimensions of Greit;
ARNON: The Bigamist;
ATZMON: Rabi Jacob;
CHEN: The World's Greatest
Athlete;
MIRON: Delightful Forest;
MORIAH: Ryan's Daughter;
ORDAN: Imitation of Life;
ORION: The Brutal Boxer;
ORAH: Malizia;
ORLY: Day of the Jackal;
PEER: Pelech TJJ;
RON: A Touch of Class;
SHAVIT: The Heartbreak Kid.

WOHIN GEHT MAN?
WOHIN Sie auch immer
gehen, verlangen Sie überall
TEKA KAFFEE. Er ist
der Beste.

RADIO und FERNSEHEN

TAG, 15.4.1974
ten: jede Stunde.
rogramm Az
stische Leckerb-
drift „Carmina Bur-
Auszüge aus Werken
Bach, Chopin, und
3.55 Nachrichten in
10.55 in französis-
che; 10.05 Rezital —
atz (Klavier) spielt
Schuman u. Caesar
Wiederholung; 11.00
ches Hebräisch —
12.15 Programm für
1.35 und 12.05 Lied-
son; 12.35 Mittags-
— Kodaly, Sibelius,
pighi, Debussy, etc.
Mutter und Kind; —
ldiowissen — mit
vierteljährig; 15.30 Li-
Fragen und Antwor-
Buchbesprechung; —
Minute Hebräisch;
stische Soires —
22.05 und 23.25 Öffentliche
Versteigerung (ebenso 00.05).
Sender Hs
19.00 und 20.00 Nachrichten;
19.05 und 20.05 Melodien
und Gesang.
Militärsender:
Nachrichten: jede Stunde.
6.05, 7.05 und 8.30 Morgen-
klänge und Grüsse; 8.05, 12.05,
17.05 und 00.05 Nachrichten-
journal; 9.05 und 10.05 Grüsse
mit einem Lied; 9.55 Eine Mi-
note — mit Natan Dunewitz;
10.55 Programm mit Uri Sela
und 11.55 mit Chaim Guri;
11.05, 12.30, 13.05 und 13.35
Warm und schmackhaft; 13.30
Programm mit Josef Lapid; —
13.55 Mitteilungen für Solda-
ten; 14.05 Einakter (Carmel
Ben-Efraim); 15.05 und 16.05
„Drei-vier-fünf“; 17.40 Chan-

In der Nacht zwischen den
Nachrichtensendungen auf bei-
den Sendern leichte Musik, Lie-
der, Chansons.
Programme B:
6. Morogengymnastik; 6.15
Musikalische Uhr; 6.59 Eine
Minute Hebräisch; 7.25 u. 7.35
Gesänge; 7.55 Grünes Licht; —
8.10 Morgenprogramm; 10.05
Für die Hausfrau; 12.07 Im Ar-
beitsrhythmus; 12.30 Unterhal-
tungsprogramm; 13.25 Unsere
Lieder; 14.10 Hier Rikva Mi-
chaeli; 15.05 „Dir und mir“;
15.53 „Da capo“ — mit Sch.
Rosen 16.05 Eine Minute He-
bräisch; 16.06, 16.35, 17.05 und
18.05 Chansons; 16.30 Rätselra-
ten — in Fortsetzungen — mit
Schmuel Rosen; 18.45 Tägli-
cher Sportbericht; 21.05 „Scha-
lom Afrika“ — Aus den Kib-
buzzeitung „Alonim“, was Sol-
daten berichteten (Wiederho-
lung); 21.52 Leichte Weisen; —
22.05 und 23.25 Öffentliche
Versteigerung (ebenso 00.05).
Sender Hs
19.00 und 20.00 Nachrichten;
19.05 und 20.05 Melodien
und Gesang.
Militärsender:
Nachrichten: jede Stunde.
6.05, 7.05 und 8.30 Morgen-
klänge und Grüsse; 8.05, 12.05,
17.05 und 00.05 Nachrichten-
journal; 9.05 und 10.05 Grüsse
mit einem Lied; 9.55 Eine Mi-
note — mit Natan Dunewitz;
10.55 Programm mit Uri Sela
und 11.55 mit Chaim Guri;
11.05, 12.30, 13.05 und 13.35
Warm und schmackhaft; 13.30
Programm mit Josef Lapid; —
13.55 Mitteilungen für Solda-
ten; 14.05 Einakter (Carmel
Ben-Efraim); 15.05 und 16.05
„Drei-vier-fünf“; 17.40 Chan-

sons für jedermann: 18.05 Erz-
ählungen und Zeugenberichte
von Tel-Aviv Mittelstücken
(direkte Uebertragung); 19.05
Programm mit Jaakow Haeijon.
20.05 und 21.05 Parade ausländi-
scher Chansons; 22.05 und
23.05 Heute abend — direkte
Uebertragung — mit Edna
Schawit; 23.05 Mitternachtsge-
spräch — mit Dr. Tom Levy —
„Fünf Minuten Theater“.
In der Nacht zwischen den
Nachrichtensendungen — Musi-
k, Lieder, Chansons.
Schulfersehsprogramm:
8.15, 10.20 und 16.09 Eng-
lisch; 9.05 Rechnen; 9.30 Film
über Sicherheitsprobleme; 10.00
12.00 u. 13.00 Biologie; 11.25
Geometrie; 12.20 u. 13.20 Na-
turmunde; 13.40 Begegnung mit
Aharon Appelfeld (ebenso
16.55); 16.09 Erzählung über
den Weisen Raw Abraham
Eben-Esra; 16.31 Antike Be-
häuser, Dokumentarfilm; 16.44
„Zabar“ (Zair-bari, raanan) —
Die Gesundheitsarbeiter (Film);
Fernsehprogramm:
17.00 Nachrichten; — 17.32
„Beschwerden — Magazin über
verschiedene und eigenartige
Themen aus der grossen Welt“;
18.00 Unterhaltung — „Hobbies“
„Fliegen“; 18.30 bis 20.00 Pro-
gramm und Nachrichten in ara-
bischer Sprache; 20.00 „Eine
eigenartige Familie“ — „Ein jun-
ger Mann aus Bolivien“; 20.30
Mabat; 21.00 Programm mit
Ilana Rowina sowie mit Jossi
Banai, Uri Sohar, Matti Caspi,
Oschik Levy und Pupik Arnon.
21.40 Dokumentarbericht über
die Arbeitsmoral in Israel; —
22.20 „Cannon“; „Das Mä-
chen mit der blonden Perücke“;
23.10 Tagesabschnitt — Nach-
richten.

MINIMUM ERSTER PREIS BEIM LOTTO

IL. 275,000. — * (inkl. Transfer)
anstehend bis

IL. 500,000.

HEUTE letzter Termin zur Abgabe d. Lotto-Formulare
* Einsprüche vorbehalten

21-1-109

נאמן לכן בעצמם וטובי החל הזה — והבדל — בצדור פתח.
אם נרצה להוכיח את הטיעון המצוי על התמסדות בבטחון, אז
צריכים להוכיח: שכל המשיק במתח הצפון האמריקני, הבטיח
למחנות למחנות הטובים הוא נהנה. שכל ילד של ארצות
מזרחיות, הנמצא גם יחידים בחור לארץ אשר ימכור במפעל
ההיסטוריה אשר יהיה סימן לרצון חיים והתמסדות של ישראל.

Sicherung von Kiriat Schmona und des Nordens ist heute Aufgabe Nr. 1 der Regierung, und hier müssen verschiedene Wege beschritten werden. Zunächst müssen die eigentlichen Abwehrmaßnahmen wesentlich verstärkt werden. Zu weiteren Grenztruppen und Ueberwachungsaktionen muss Stationierung von Truppen und Grenzschutztruppen treten. Ferner muss ein Selbstschutz der Einwohner organisiert werden, der für Nachpatrouillen am Ort zu sorgen hat und zwar für die Dauer. Denn es genügt nicht, einzelne Schritte nur für einige Zeit zu ergreifen, bis sich „alles beruhigt hat“. Dann wird nämlich der Feind wieder sein Haupt-

Ein Ausschuß unter Vorsitz des Bezirksoffiziers des Nordbezirkes, J. König, dem Dow Dines und Gerschon Tatz, ehemaliger Bürgermeister von Nampurja angehören, ist von dem

Zwei Seminare der Vereinten Nationen (Sozialabteilung der UNO) werden in Israel abgehalten werden. Dies ist in Genf beschlossen worden.

Dr. Schul Keltb, Leiter der Abteilung für christliche Gemeinschaften im Religionsministerium hat sich zu einer Vortragreihe nach Europa begeben.

**Nacht-Redaktion ab 17.30 Uhr, Tel. 32675
Tel-Aviv, Harekewet Str. 52**



es Programm - gemacsst

**KONSUMENTEN-PREISE
UM 2,7% GESTIEGEN**

PLUS CHANCE